



MONTAGEANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1. Hinweise für den Benutzer.....	4
2. Ansicht Kabel-Bedienhebel.....	5
3. Montage des Kabelbedienhebels.....	6
4. Einstellung des Kabelbedienhebels.....	9
5. Stromversorgung.....	10
6. Montage des Kabelbaums.....	11
6.1. Montage des Kabelbaums C400.....	11
6.2. Nomenklatur – C400.....	12
6.3. Montage des Kabelbaums C400 PRO.....	13
6.4. Nomenklatur – C400 PRO.....	14
7. Steuerung.....	15
7.1. Steuerung mit den Steuergeräten des Schleppers.....	15
7.2. Steuerung mit dem MX-Steuergerät.....	15
8. Ersatzteile.....	17
8.1. Bedienhebel.....	17
8.2. Kabel.....	18

1. Hinweise für den Benutzer

Allgemeine Hinweise

Die vorliegende Anleitung enthält alle Anweisungen für die Inbetriebnahme, den Gebrauch und die Wartung Ihres Geräts.

Das Handbuch muss aufmerksam durchgelesen und an einem geeigneten Ort aufbewahrt werden, um es bei Bedarf konsultieren zu können. Es ist jedem Benutzer des Geräts auszuhändigen, einschließlich beim Verkauf oder Verleih des Geräts.

Damit das Gerät in einwandfreiem Zustand bleibt und seine zuverlässige Funktionsweise behält, müssen die vorgesehenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

Reinigung



ACHTUNG: Den Wasserstrahl von Hochdruckreinigern nie in Richtung elektronischer Bauteile richten (Steuerkästen, Kabelbäume, Steckverbindungen usw.).

Elektrische und elektronische Komponenten können ausfallen, wenn sie mit einem Hochdruckreiniger gesäubert werden.

Sicherheit

Es müssen die Sicherheitshinweise durchgelesen und alle zugehörigen Gebrauchshinweise und Anweisungen befolgt werden.

Lesen Sie vor der Verwendung des Kabel-Bedienhebels die „Bedienungsanleitung des Frontladers“, um folgende Punkte genau zu verstehen:

- Die Verfahren zum Ankuppeln und Abkuppeln des Frontladers und der Werkzeuge.
- Funktion der Steuerungen des Kabel-Bedienhebels.

Ersatzteile



GEFAHR: Bei Nichteinhaltung dieser Vorgaben wird das Gerät zu einer Gefahr für Sie und andere Personen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen.

Es dürfen nur Ersatzteile und Zusatzkomponenten verwendet werden, die den Herstellerempfehlungen entsprechen.

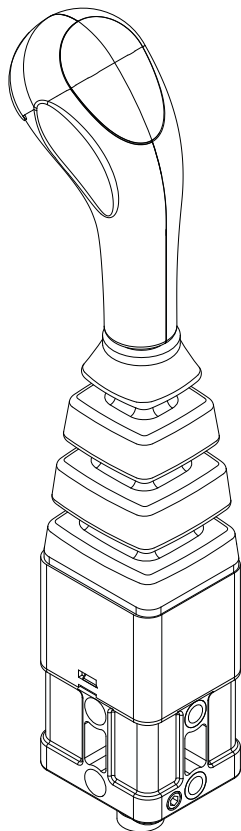
Sie dürfen keine Änderungen an Ihrem Gerät oder dessen Zubehör (mechanische, elektrische, hydraulische und pneumatische Eigenschaften) durchführen oder durch andere Personen durchführen lassen, ohne vorher das schriftliche Einverständnis des Herstellers einzuholen.

Garantie

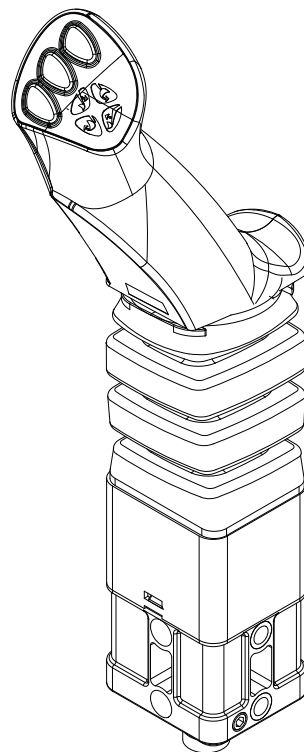
Die Garantie erlischt sofort, wenn die für das Gerät geltenden Gebrauchs- und Wartungsvorgaben dieses Handbuchs nicht eingehalten werden.

2. Ansicht Kabel-Bedienhebel

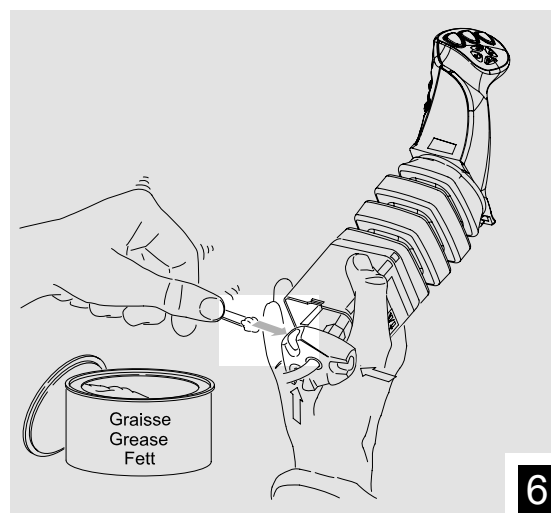
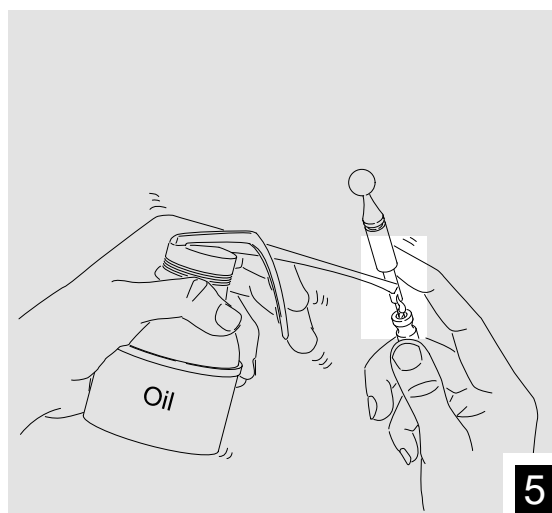
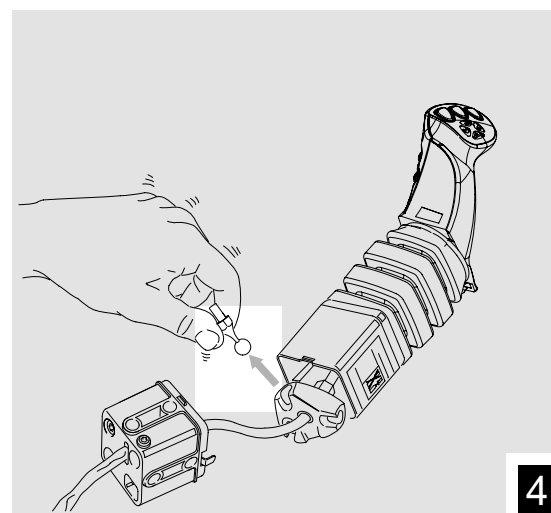
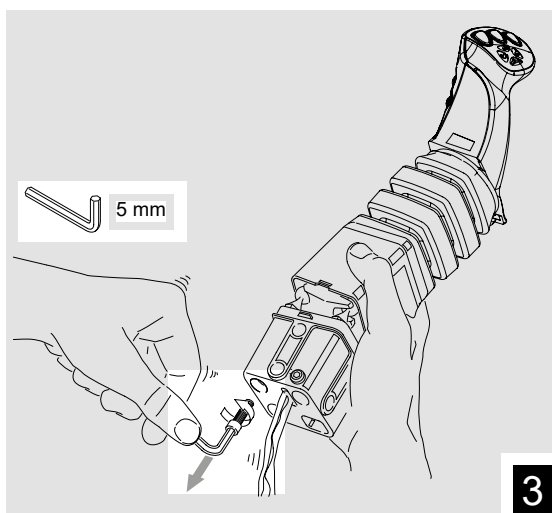
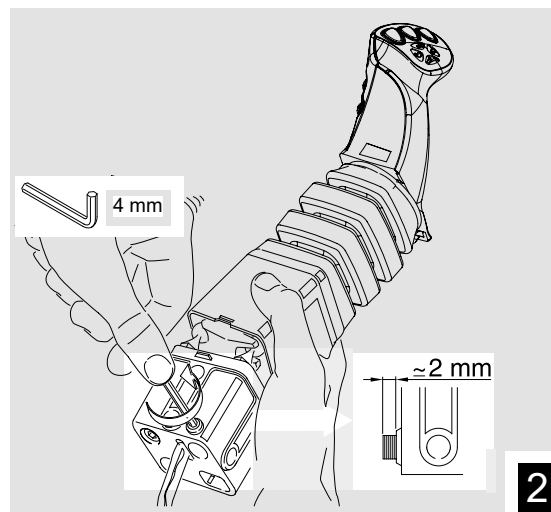
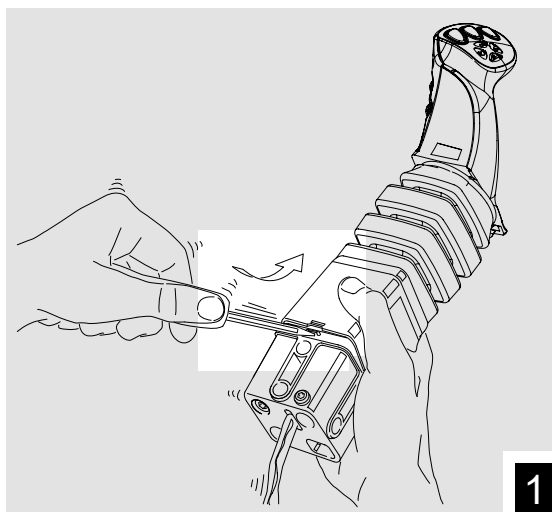
Kabel-Bedienhebel C400

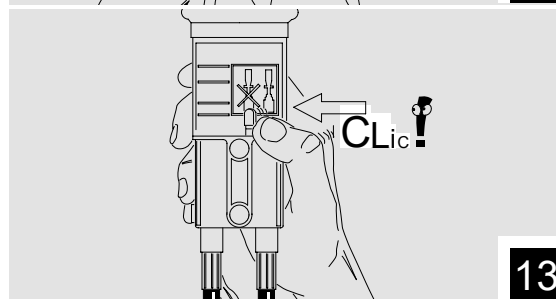
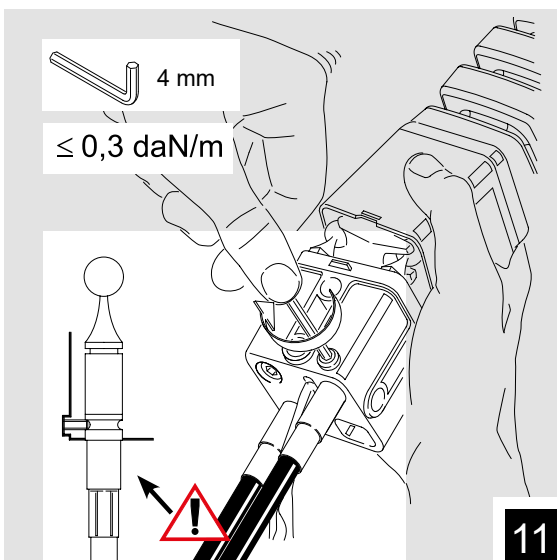
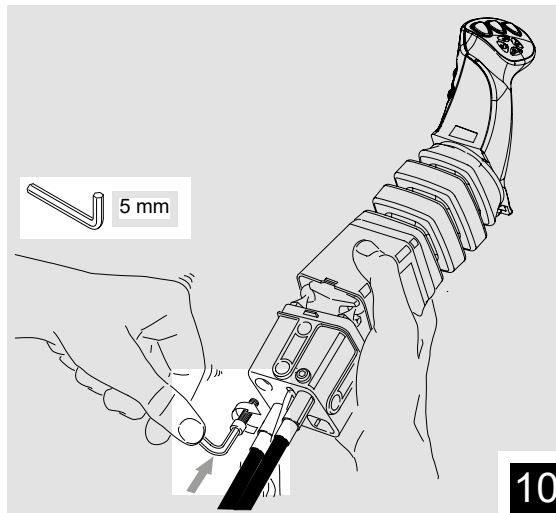
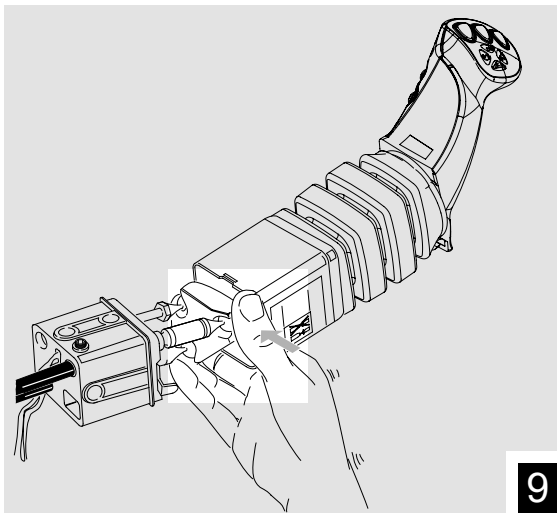
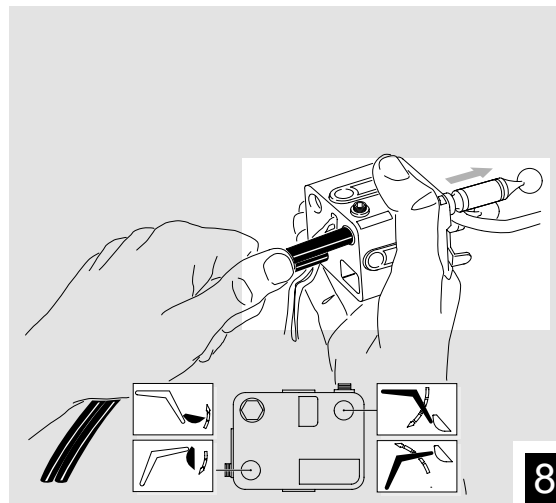
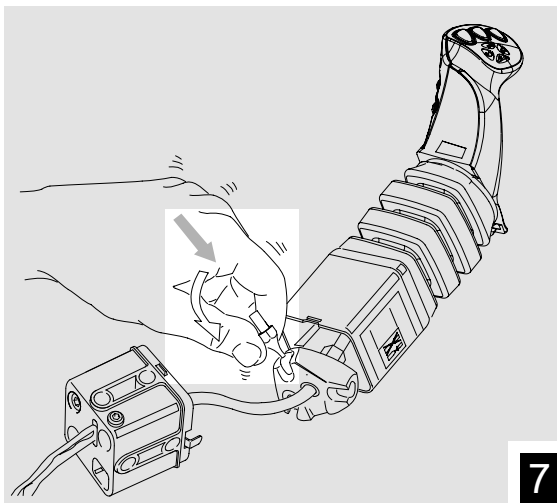


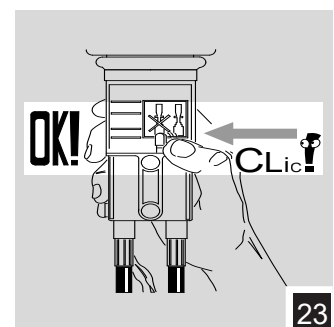
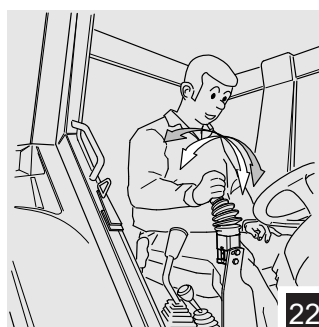
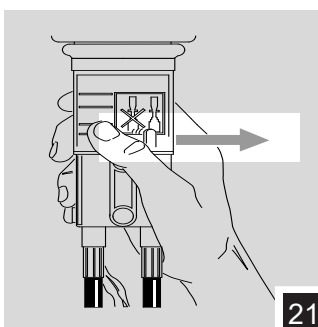
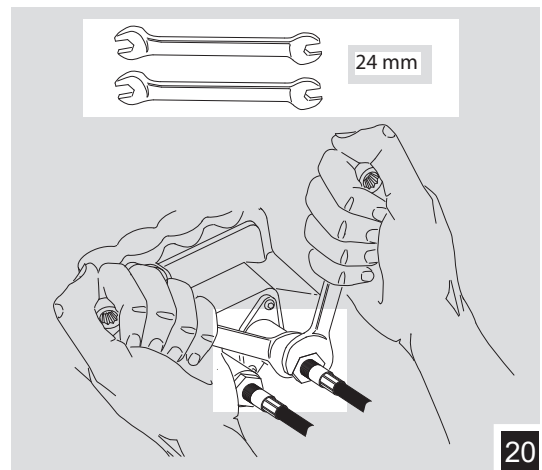
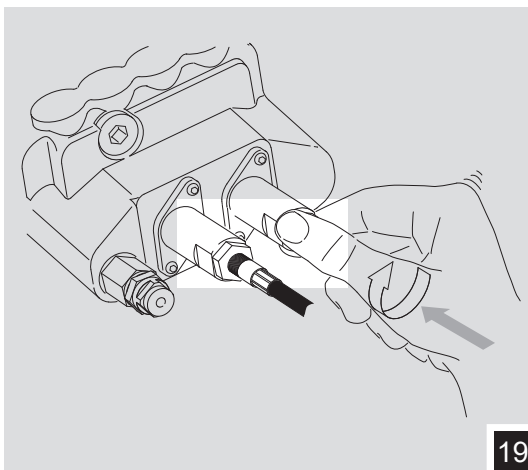
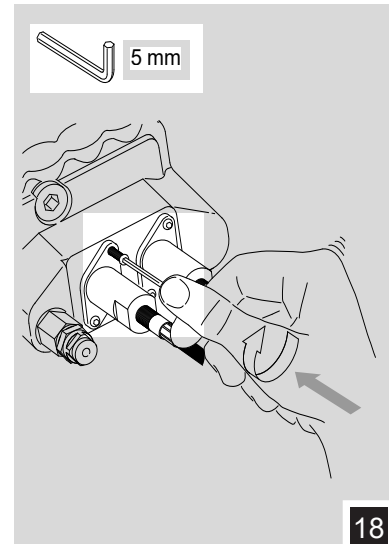
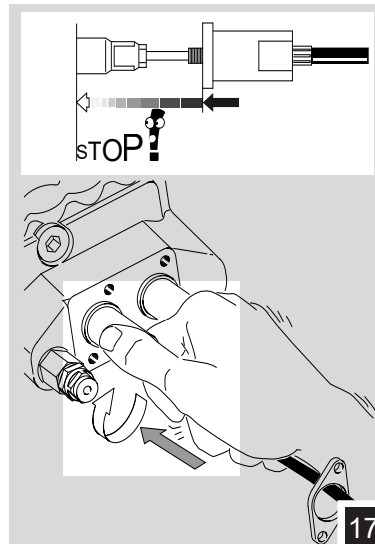
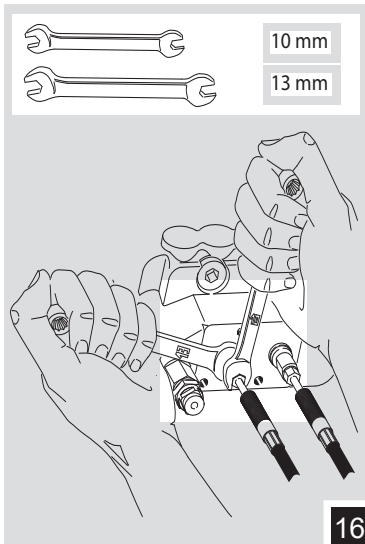
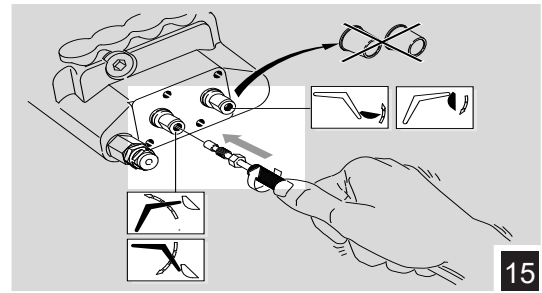
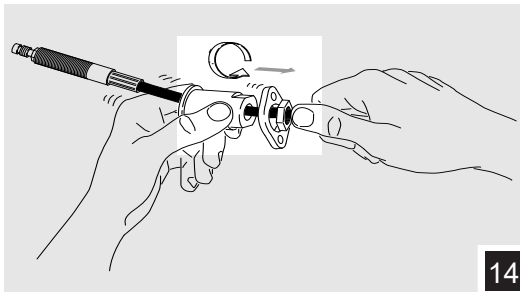
Kabel-Bedienhebel C400 PRO



3. Montage des Kabelbedienhebels

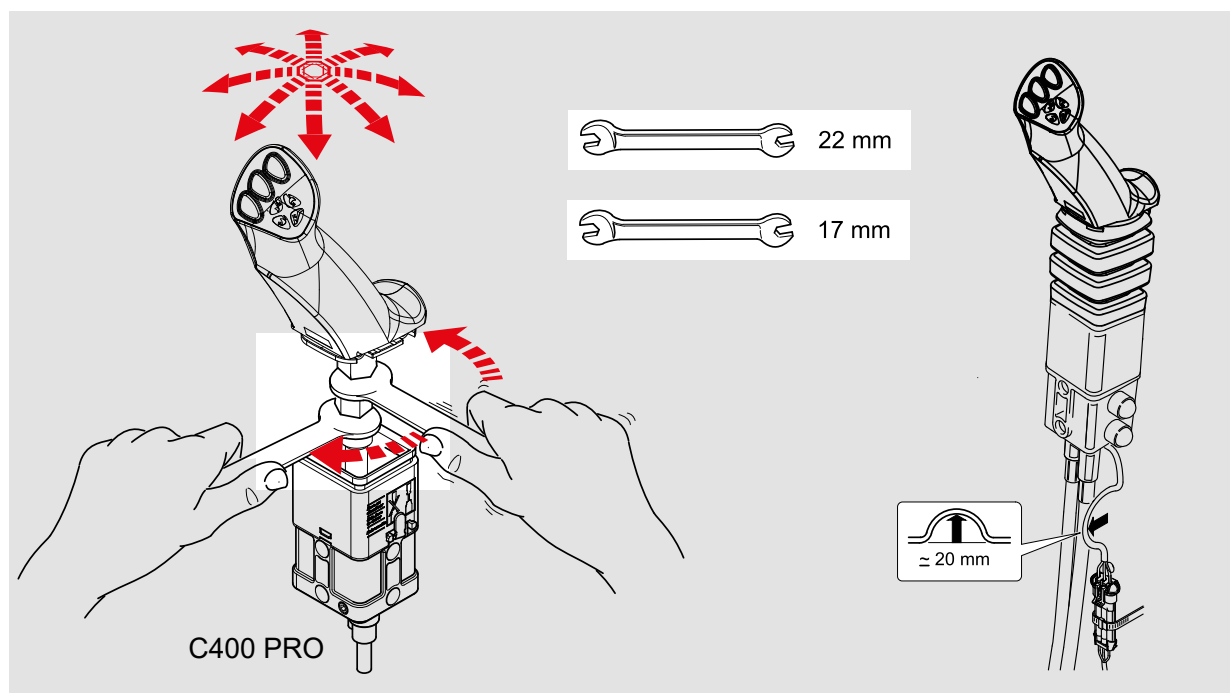




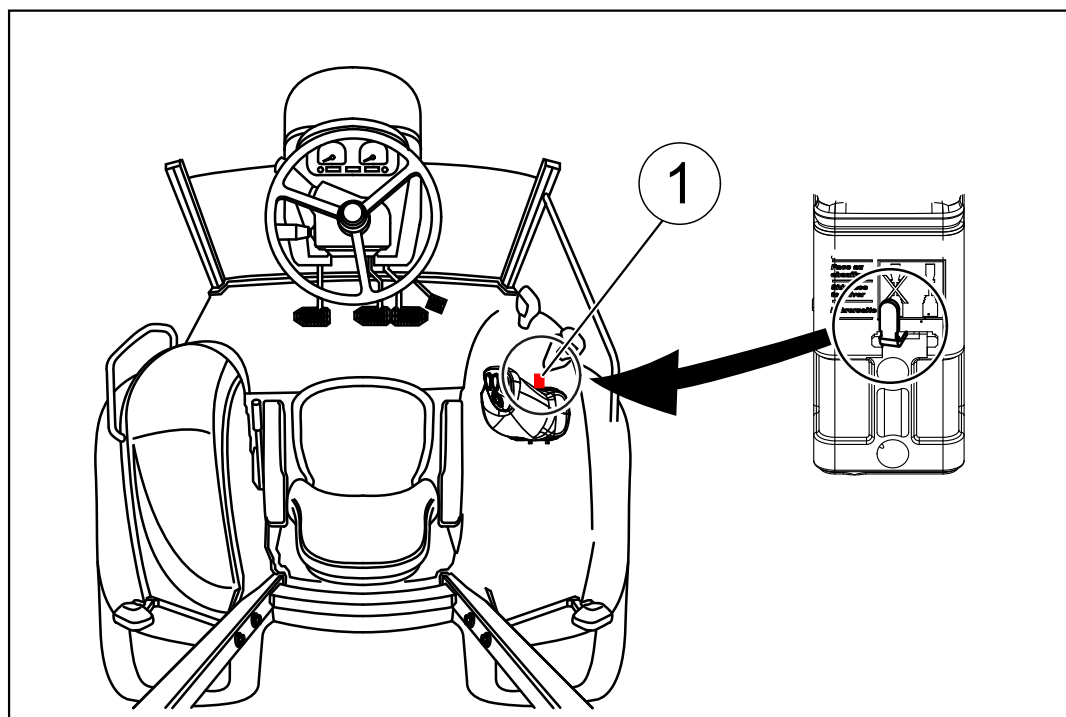


4. Einstellung des Kabelbedienhebels

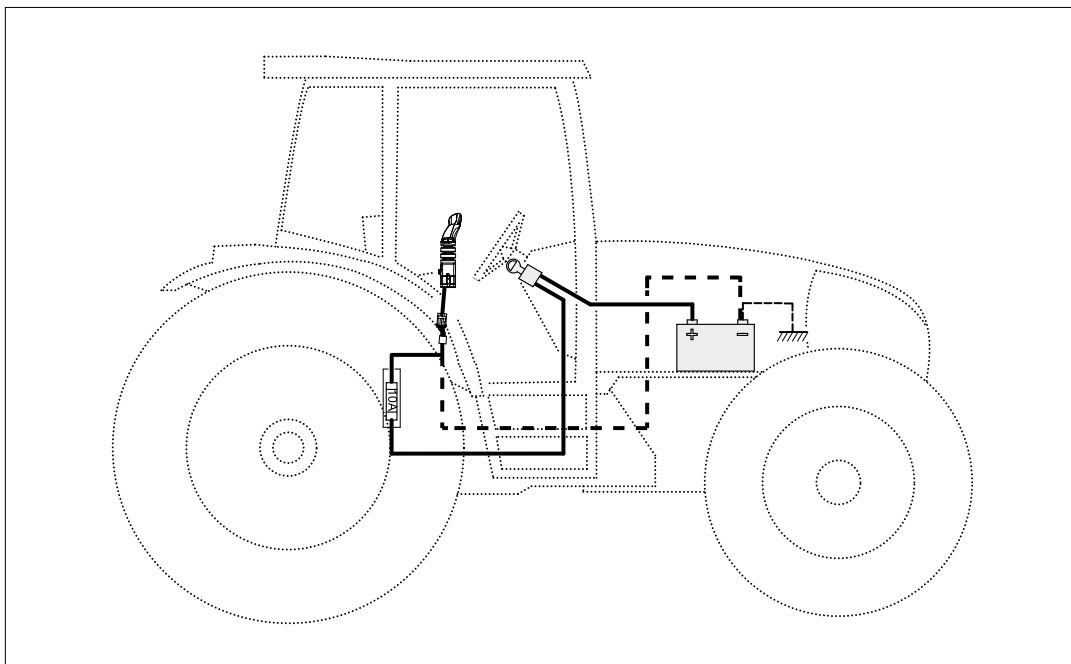
Je nach Position des Bedienhebels am Schlepper muss die Position des Bedienhebels nach der Montage in Anwesenheit des Benutzers eingestellt werden, um eine komfortable Steuerung des Frontladers zu gewährleisten.



Die Verriegelungslasche (1) darf nicht zum Fahrer zeigen.



5. Stromversorgung

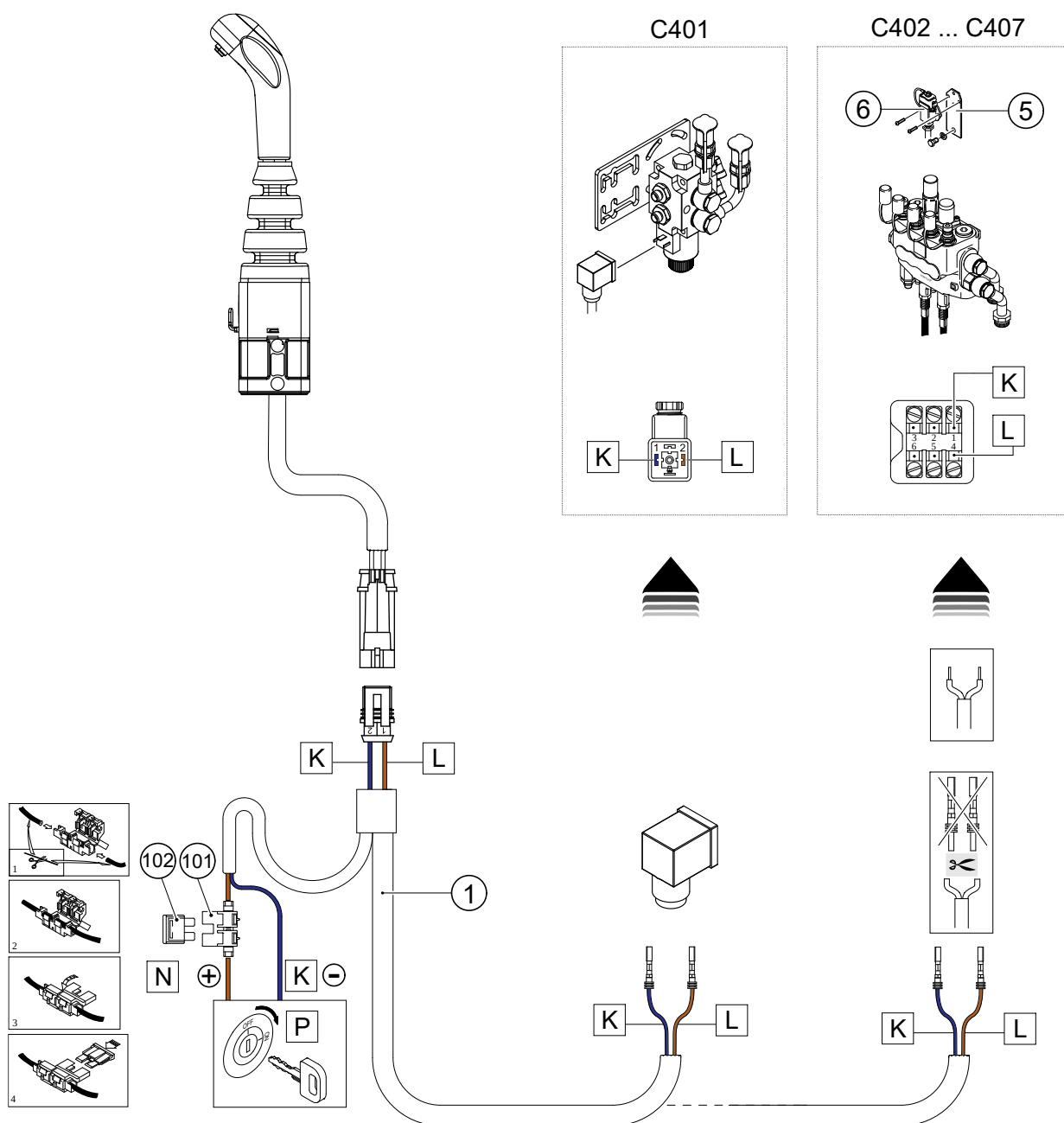


WICHTIG: Die Stromversorgung muss in einem 12-V-Gleichstromkreis hinter dem Schlepperkontakt erfolgen, der 10 A liefern kann. Die Schutzsicherung des Kabelbaums muss für max. 10 A ausgelegt sein.

Das blaue Kabel (-) (Masse) des elektrischen Kabelbündels unbedingt an die Klemme (-) der Batterie anschließen.

6. Montage des Kabelbaums

6.1. Montage des Kabelbaums C400

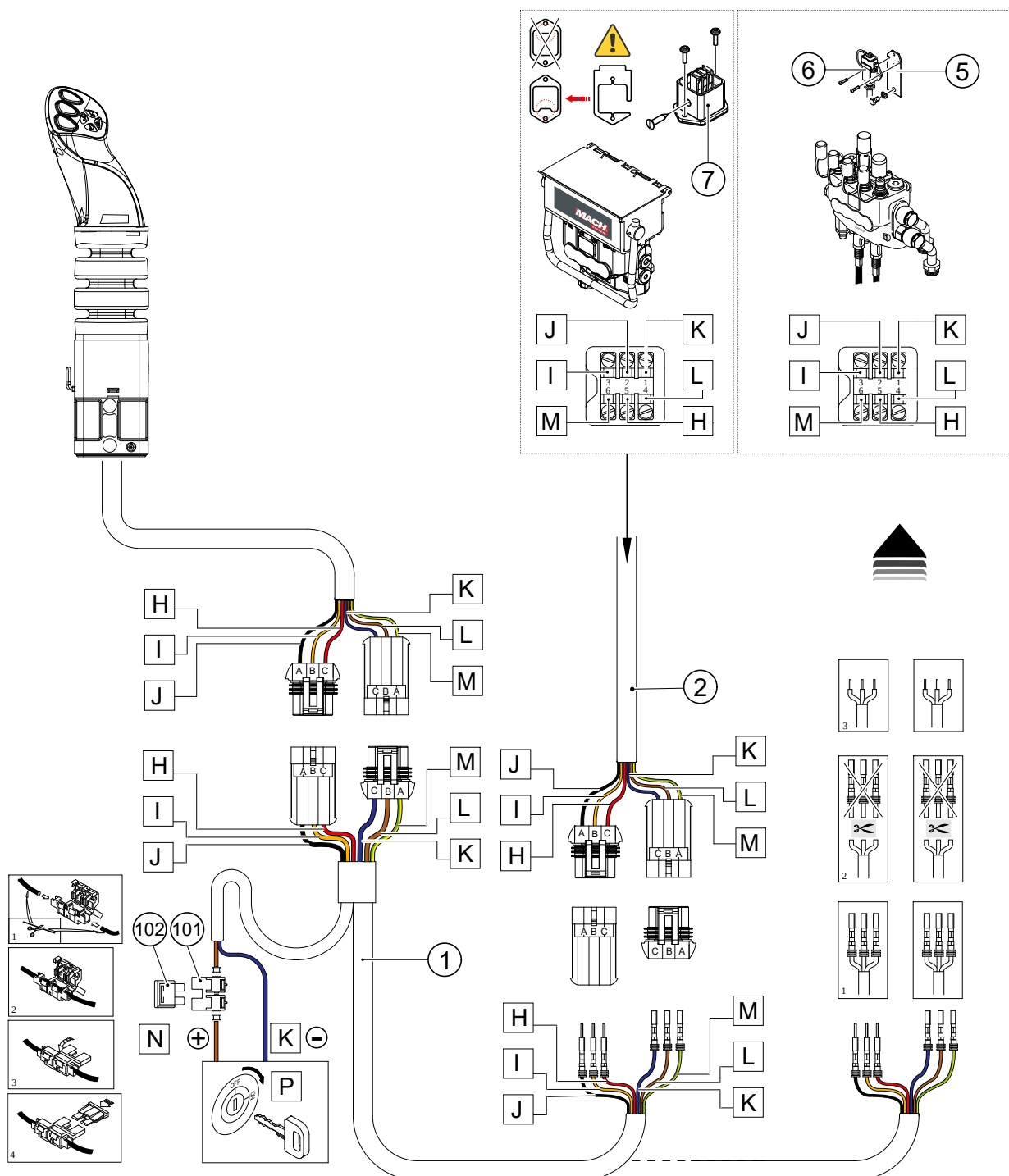


Markierung	Beschreibung
K	Blau (-Masse)
L	Braun (3. Funktion)
N	Braun
P	+ Nur mit Zündung

6.2. Nomenklatur – C400

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teile-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski	
1		598965	1		FAISCEAU ÉLEC- TRIQUE (POIGNEE 1 BOUTON)	ELECTRIC WIRING LOOM (1 BUTTON)	KABELBUNDEL (1 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (1 BOTÓN)	FASCIO ELETTRICO (IMPUGNATURA 1 PULSANTE)	PRZEWODY ELEKTR. (1 PRZY- CISKIEM)
	101	306358	1		PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHAL- TERUNG	SOPORTE DE FUSIBLE	PORTA FUSIBILE	SKRZYŃKA BEZ- PIECZNIKOWA
	102	306361	1	10 A	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE	BEZPIECZNIK
	5	328207	1		SUPPORT CONNECTEUR ELEC.	ELECTR. CONNec- TOR SUPPORT	STECKERHALTER	SUPORTE DE CONECTOR ELÉ- TRICO	SUPPORTO DEL CONNETTORE ELETTRICO	WSPORNIK ZŁĄCZA
	6	306342	1		CONNECTEUR ELECTRIQUE MÂLE (SAILLIE)	MALE ELECTRICAL CONNECTOR	STECKER	CONECTOR ELÉC- TRICO MACHO	CONNETTORE ELETTRICO MAS- CHIO (SPORGENTE)	ZŁĄCZE ELEKTRYC- ZNE MĘSKIE (WYSTAJĄCE)

6.3. Montage des Kabelbaums C400 PRO



Markierung	Beschreibung
H	Rot (+ 12 V)
I	Orange (Nicht angeschlossen)
J	Schwarz (Nicht angeschlossen)
K	Blau (-Masse)
L	Braun (3. Funktion)
M	Gelb/Grün (Nicht angeschlossen)
N	Braun
P	+ Nur mit Zündung

6.4. Nomenklatur – C400 PRO

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teile-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	525488	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (POIGNEE 3-6 BOUTONS)	ELECTRIC WIRING LOOM (3-6 BUTTONS)	KABELBUNDEL (3-6 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (3-6 BOTONES)	CABLAGGIO ELETTRICO (IMPUGNATURA 3-6 PULSANTI)	PRZEWODY ELEKTR. (3-6 PRZYCISKI)
	101 306358	1		PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHALTERUNG	SOPORTE DE FUSIBLE	PORTA FUSIBILE	SKRZYŃKA BEZPIECZNIKOWA
	102 306361	1	10 A	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE	BEZPIECZNIK
2	306275	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (SANS DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (OHNE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	CABLE ELÉCTRICO (SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD)	FASCIO ELETTRICO (SENZA DISPOSITIVO DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR. (BEZ ZABEZPIECZENIA)
5	328207	1		SUPPORT CONNECTEUR ELEC.	ELECTR. CONNECTOR SUPPORT	STECKERHALTER	SUPORTE DE CONECTOR ELÉCTRICO	SUPPORTO DEL CONNETTORE ELETTRICO	WSPORNIK ZŁĄCZA
6	306342	1		CONNECTEUR ELECTRIQUE MÂLE (SAILLIE)	MALE ELECTRICAL CONNECTOR	STECKER	CONECTOR ELÉCTRICO MACHO	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO (SPORGENTE)	ZŁĄCZE ELEKTRYCZNE MĘSKIE (WYSTAJĄCE)
7	312793	1		CONNECTEUR MÂLE	MALE ELECTRICAL CONNECTOR UNIT	MÄNNLICHER STECKER	MAL ELECTRICAL CONNECTOR UNIT	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO	ZŁĄCZE „MĘSKIE”

7. Steuerung



WARNUNG: Den Schlepper niemals mit hochgefahrenem Frontlader verlassen.

Jedes Steuergerät mit Schieber hat funktionsbedingt eine gewisse interne Undichtigkeit.

7.1. Steuerung mit den Steuergeräten des Schleppers

Siehe dazu die Bedienungsanleitung des Schleppers.

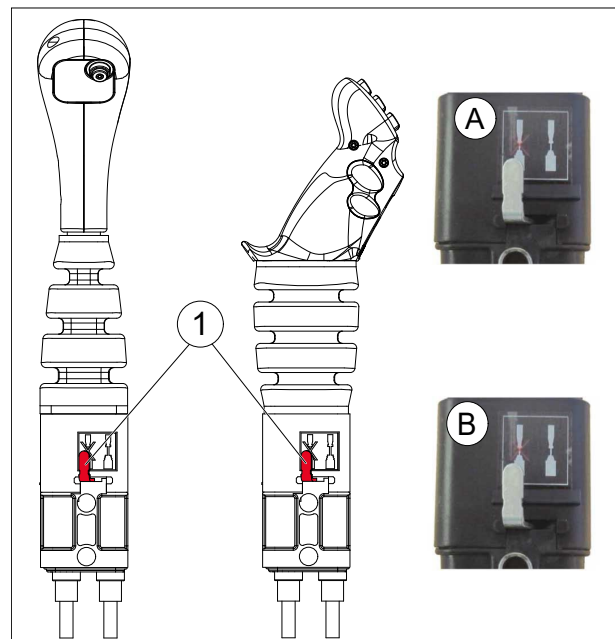
7.2. Steuerung mit dem MX-Steuergerät

7.2.1. Sicherheit

Um eine ungewollte Bedienung des Frontladers zu verhindern, ist es möglich, den Einhebel zu verriegeln. Zum Verriegeln des Einhebels die Entriegelungslasche (1) verschieben.

— (A): entriegelte Position.

— (B): verriegelte Position.



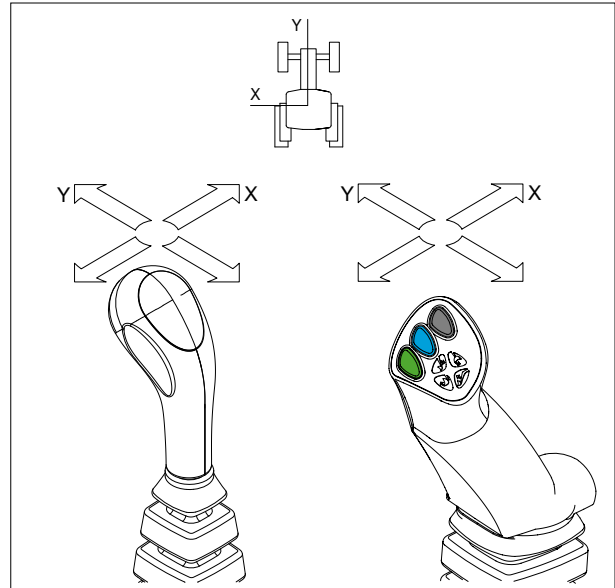
7.2.2. Bewegungen

1. Funktion: entlang der Y-Achse

- Vorwärts = Absenken des Frontladers (Funktion des doppelwirkenden Hydraulikzylinders).
- Nach vorne nach der Rastung = Schwimmstellung (Funktion des einfachwirkenden Hydraulikzylinders).
- Nach hinten = Hubbewegung des Frontladers.

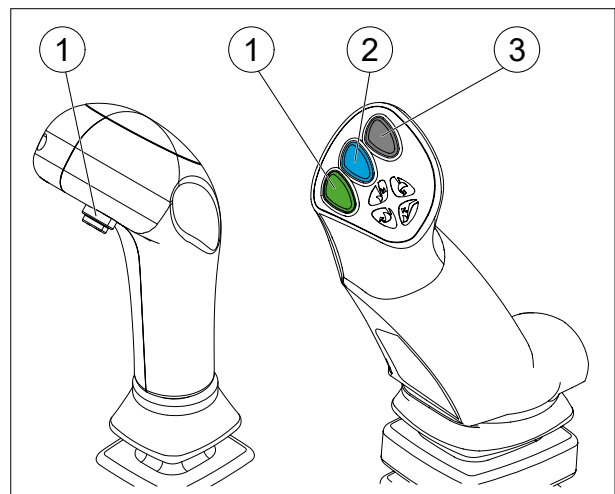
2. Funktion: entlang der X-Achse

- Nach links = Ankippen des Werkzeugs.
- Nach rechts = Auskippen des Werkzeugs.



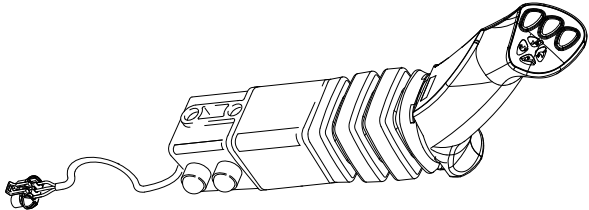
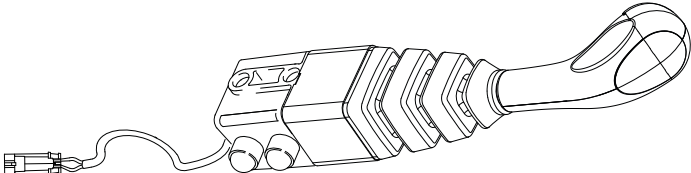
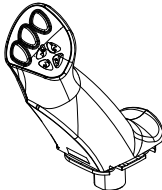
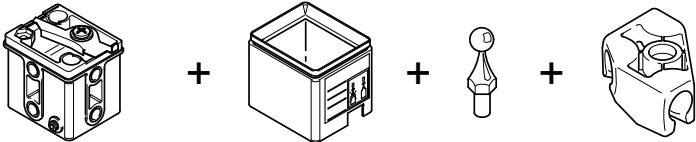
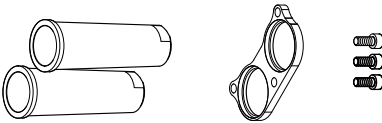
3. Funktion: entlang der X-Achse

- Knopf (1) + Ankipp- oder Auskippbewegung.
- Taste (2) und Taste (3) nicht angeschlossen.



8. Ersatzteile

8.1. Bedienhebel

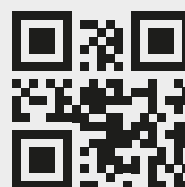
Teilenummer	Beschreibung	Illustration
524829	Bedienhebel 3 Funktionen C400 PRO	
599615	Bedienhebel 3 Funktionen C400	
525147	Griff C400 PRO	
599100	Griff C400	
300652	Aluminium-Muffe	
300655	Festes Kugelgelenk	
300648	Steuerungskasten	
581538	Kabelübertragungssatz	
581871	Kabelmutterersatz	

8.2. Kabel

Longueur du câble	Référence du câble
	
1100 mm	319736
1300 mm	300680
1500 mm	300679
1800 mm	300668
2100 mm	300669
2400 mm	300675
2800 mm	300676
3000 mm	300677
3200 mm	300670
3400 mm	300678
3600 mm	300671
3800 mm	300672
4000 mm	300673
4200 mm	300674



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend